Porównanie tłumaczeń Mateusza 13:50

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I wrzucą ich do ― pieca ― ognia. Tam będzie ― płacz i ― zgrzyt ― zębów. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i wrzucą ich do pieca ognia tam będzie płacz i zgrzytanie zębów |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i wrzucą ich do ognistego pieca ;\* tam będzie płacz i zgrzytanie zębów.\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I rzucą ich w piec ognia. Tam będzie płacz i zgrzyt zębów. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i wrzucą ich do pieca ognia tam będzie płacz i zgrzytanie zębów |

1. 1) <x>470 13:42</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Znaczenie Przypowieści o sieci : W ramach ewangelizacji nawracają się różni ludzie i nie zawsze szczerze (por. <x>510 8:20-22</x>). Prawdę ujawni koniec świata (<x>610 5:24-25</x>). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 8:12</x> [↑](#footnote-ref-4)